

Itinéraires responsables

Quelques pistes pour un autre voyage

- Édition : Christophe Corbel
- Rédaction : Pascal Languillon
- Conception graphique et maquette : Gudrun Fricke
- Photos : Pascal Languillon (p. 12, 19, 25 et 32),
Dallas Stribley (couverture)

© Lonely Planet 2007

12 avenue d'Italie, 75627 Paris cedex 13 – Tél. 01 44 16 05 00

lonelyplanet@placedeseditors.com – www.lonelyplanet.fr

Dépôt légal Janvier 2007 - Imprimé en France



■ Vietnam, vallée de Luong Son

Bien-être et traditions au pays du Dragon

■ La campagne vietnamienne reflète la sérénité d'une nature parsemée de pagodes et de pitons rocheux. La ferme du Colvert, écovillage et spa lové au fond de la petite vallée de Luong Son, est le lieu idéal pour laisser s'étirer le temps. On y découvre quatre maisons traditionnelles sur pilotis, au cœur d'un village muong, entre rizières en terrasse et dômes montagneux. Dans une ambiance familiale et conviviale, une cuisine riche et savoureuse est servie, fruit d'un savant mélange des produits du jardin. Au gré de balades à vélo entre les collines de théiers, vous pourrez observer la vie des paysans vietnamiens.

De retour à la ferme, un gong marque le début d'un spectacle de danse multicolore. La beauté

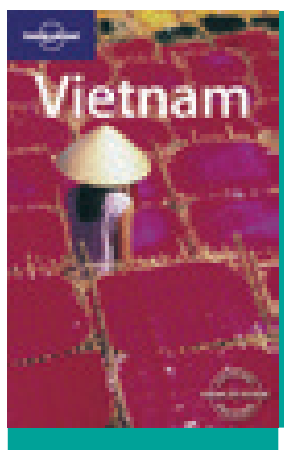
de la vue, l'artisanat raffiné, et les délices d'un massage aux plantes aromatiques vous plongeront dans un monde de bien-être et d'harmonie.

■ Comment ce séjour fait la différence

La ferme du Colvert a été créée en 2004 par An Tran Chassedieu, une Franco-Vietnamienne qui souhaitait retrouver la campa-

gne de son enfance. La structure touristique fait aujourd'hui vivre une partie du village, permettant ainsi d'éviter aux habitants de s'exiler en ville. Un souci particulier est apporté à la mise en valeur des traditions.

Elle soutient également l'agriculture biologique, et reverse 10% de ses bénéfices à l'école de Luong Son.



■ Comment s'organiser ?

- La Ferme du Colvert :
maison d'hôtes, piscine,
spa et salon de thé.
Hébergements en dortoir et en
chambres doubles.
- À 40 km à l'ouest de Hanoi.
- Soins entre 7 et 20 €. Excursions
de 2 à 4 jours, de 65 à 130 €.
- Vietnam Aventure
32 B8 Vu Ngoc Phan - Lang Ha
Hanoi - Vietnam
Tél. (00 84) 48 354 564
www.lafermeducolvert.com
- Tarifs de 30 à 55 € par personne et
par jour en pension complète.

Océanie

■ Inde, Tamil Nadu

Art et relaxation sur les terres des vaches sacrées

■ Pensez à l'Inde, et les premières images qui viennent en tête sont celles d'une foule omniprésente. Il est pourtant un endroit où le vacarme fait place au silence et où la douceur de la nature rencontre un océan de bien-être. Direction The Dune, un « *ecobeach-village* » situé non loin de Pondichéry, dans l'État du Tamil Nadu, face au Sri

Lanka. Une trentaine de bungalows, tous décorés avec goût, sont disséminés sur un terrain arboré de 12 ha longeant 700 m de plage. Ces anciennes résidences d'artistes plongent le visiteur dans un véritable musée à ciel ouvert. La cuisine gastronomique est quant à elle assurée par un chef français qui utilise exclusivement des